



Ayuda Humanitaria  
y Protección Civil



**UNISDR**

Oficina de las Naciones Unidas para la Reducción  
del Riesgo de Desastres

Boletín Informativo - Tercera Edición: Agosto del 2012

# DIPECHO

## América del Sur 2012

### Contenidos

Generalidades

ECHO/DIPECHO en América del Sur

Proyectos regionales

Argentina

Bolivia

Brasil

Colombia

Chile

Ecuador

Paraguay

Perú

Venezuela



## Generalidades



### Programa DIPECHO

DIPECHO es un programa del [Departamento de Ayuda Humanitaria y Protección Civil de la Comisión Europea](#), ECHO, que se concentra en reducir la vulnerabilidad de la población ante desastres de origen natural y tiene como objetivo mejorar las capacidades de las comunidades expuestas a estos riesgos para que estén mejor preparadas y protegidas.

### El Programa DIPECHO en América del Sur

El Plan de Acción DIPECHO para América del Sur inició entre abril y mayo del 2011 y los proyectos están siendo implementados hasta octubre del 2012.

Con el objetivo de fortalecer la preparación y la resiliencia de las comunidades e instituciones para enfrentar desastres generados por fenómenos naturales, se están ejecutando 24 proyectos<sup>1</sup> en nueve países (Perú, Bolivia, Ecuador, Colombia, Venezuela, Paraguay, Chile, Argentina y Brasil); cuatro de éstos son de ámbito regional implementados por la OPS-OMS, UNICEF, UNESCO y UNISDR. Adicionalmente, en el marco de los esfuerzos de ECHO para fortalecer actividades RRD, se están implementando tres proyectos para apoyar a la preparación y protección de medios de vida de las poblaciones propensas a sufrir sequías en el Chaco boliviano y paraguayo. Estos proyectos se ejecutan paralelamente al programa DIPECHO.

### Espacio interactivo DIPECHO América del Sur en el HFA-Pedia

El HFA-Pedia, es el sistema interactivo en línea dentro del sitio Web UNISDR, está disponible en el marco de DIPECHO América del Sur a través de del portal principal del [HFA-Pedia \(www.eird.org/hfa.html](#) - español) o directamente a través de la página [DIPECHO América del Sur 2011-2012](#). Esta herramienta está a la disposición de los socios para compartir información.



### ¡DIPECHO América del Sur en Facebook!

Esta herramienta de la red social está a la disposición de todos para promover sus actividades, avances, eventos y logros.

1. Con el nuevo proyecto de PNUD Paraguay a partir de mayo 2012

## Próximos Eventos

### Talleres Nacionales DIPECHO 2012:

4 de septiembre	Chile
6 de septiembre	Paraguay
12 de septiembre	Venezuela
19 de septiembre	Bolivia
24 de septiembre	Colombia
1 de octubre	Ecuador
3 de octubre	Perú
13 de octubre	Argentina

### Taller Regional DIPECHO América del Sur 2011-2012

25-27 octubre, Buenos Aires, Argentina

El mecanismo de divulgación y consulta a nivel regional se denomina “Taller Regional DIPECHO”, el cual reúne aproximadamente a 100 actores clave de los países de América del Sur utilizando una metodología participativa. El taller regional tiene como objetivo: **“Divulgar lecciones aprendidas y herramientas de preparativos ante desastres creadas en la región e identificar conjuntamente con nuestros socios estratégicos las prioridades regionales del próximo Plan de Acción DIPECHO para América del Sur.”**

### Formación FPA (ECHO Framework Partnership Agreement) para socios de América del Sur

14 al 21 de noviembre del 2012, Quito, Ecuador

En su edición 2012, la formación FPA para los socios de América del Sur se desarrollará en Quito, Ecuador, del 14 al 21 de noviembre. Próximamente mayor información.

## Proyectos Regionales

**Proyecto: Construyendo comunidades resilientes a través de redes de salud más seguras ante los desastres.** Organización Panamericana de la Salud (OPS-OMS) Países de implementación: Argentina, Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, Paraguay y Perú

### Conformación y capacitación de Equipos de Respuesta en Salud en América del Sur

Con el objetivo principal de mejorar la capacidad respuesta a desastres de los Ministerios de Salud, bajo la coordinación de los/las responsables de gestión del riesgo de desastres, se conformaron y capacitaron equipos de respuesta en salud, en los niveles nacionales, regionales y locales, en Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador, Paraguay y Perú.



Los equipos están integrados por profesionales de salud de las áreas de epidemiología, servicios de salud, infraestructura, comunicación social, agua y saneamiento; han sido capacitados en el uso de herramientas de evaluación de daños, recursos tecnológicos; y se les ha proporcionado metodologías para elaborar planes de acción y misión, fortalecer la capacidad de coordinación en terreno, analizar y remitir información esencial, identificar los datos prioritarios que se requiere para la toma de decisiones y sobre todo, conocer el rol que juegan como informantes clave en del sector salud en cada una de sus áreas, durante situaciones de emergencias y desastres.

El compromiso de los países es sostener y replicar estos procesos en otras zonas, y en aquellos casos en los que no cuentan con un equipo nacional, promoverlo a este nivel.

### Proyecto Regional: Fortalecimiento del Sistema Regional de Alerta Temprana ante Tsunamis; preparativos en Chile, Colombia, Ecuador y Perú UNESCO

#### Los países del Pacífico Sudeste avanzan en el Fortalecimiento del Sistema Regional de Alerta ante Tsunamis

En el marco del Séptimo Plan de Acción del Programa de Preparación para Desastres (DIPECHO) para Sudamérica de la Dirección General de Ayuda Humanitaria y Protección Civil de la Comisión Europea (DG-ECHO), UNESCO está ejecutando el proyecto "Fortalecimiento del Sistema Regional de Alerta Temprana ante Tsunami, preparativos en Colombia, Chile, Ecuador y Perú". Este proyecto busca fortalecer los sistemas nacionales de alerta temprana ante Tsunamis y generar un sistema regional a través de estrategias compartidas y procedimientos estandarizados a nivel regional, nacional y local.

En el marco de este proyecto y en coordinación con la Comisión Permanente del Pacífico Sur (CPPS), la Comisión Oceanográfica Intergubernamental de la UNESCO y los sistemas nacionales de alerta ante tsunamis de Chile, Colombia, ante las Alertas de Tsunamis en el Pacífico Sur” con el fin de fortalecer la interconexión eficiente y eficaz entre los cuatro sistemas de alerta que integran la región del Pacífico Sudeste.

Este documento, que ha sido construido en base a los avances de las instituciones nacionales integrantes de los sistemas de alerta, será revisado y validado en el Taller Regional *Procedimientos Operacionales Estandarizados para el Fortalecimiento del Sistema Regional de Alerta ante Tsunamis en el Pacífico Sudeste*, a realizarse en Lima, Perú, entre el 25 y 27 de septiembre del presente año.

Para este evento se espera contar con la activa participación de los institutos oceanográficos, servicios sismológicos, oficinas nacionales de gestión del riesgo y ministerios de educación de Colombia, Chile, Ecuador y Perú, así como de los representantes de gobiernos locales que están implementando planes y protocolos locales de alerta ante tsunamis en localidades vulnerables de los países mencionados.

La aprobación conjunta de un Procedimiento Operacional Estandarizado a nivel regional, será un hito histórico, ya que no existe experiencia similar en ninguna otra región del mundo amenazada y vulnerable ante la ocurrencia de tsunamis.

Con el objetivo de implementar y sustentar esta iniciativa, una vez concluido el proyecto DIPECHO de UNESCO, la CPPS brindará el apoyo y coordinará la administración de la plataforma de intercambio de información del Sistema Regional de Alerta Temprana ante Tsunamis, para facilitar la interconexión de los sistemas nacionales de alerta de la región.

### Mayor información:

Giovana Santillan

UNESCO

Email: g.santillan@unesco.org

## Campaña Subregional “Estudiantes en Alerta ante Tsunamis” en Ecuador

La Campaña Subregional “Estudiantes en Alerta ante Tsunamis” ofrece un espacio dirigido a estudiantes para: (a) Identificar los problemas relacionados al riesgo de tsunamis con los cuales ellos/as conviven, (b) Expresar sus preocupaciones por sus condiciones de riesgo, y (c) Desarrollar propuestas creativas e innovadoras para acciones de reducción del riesgo de tsunamis.

En Ecuador en los meses de junio y julio, estudiantes de colegios de Esmeraldas implementaron los siguientes proyectos educativos: 1) Modelo mecánico generación de tsunamis” del Colegio Fiscomisional Monseñor Ángel Barbisotti; 2) La fórmula de un Tsunami” del Colegio Nacional Roberto Luis Cervantes Montaña; 3) “El Tsunami está llegando” del Colegio Nacional Isla Piedad; y 4) “Video documental: entérate sobre los efectos del Tsunami” del Colegio Fiscomisional Monseñor Angel Barbisotti.

En los siguientes link, se puede ver dos de los proyectos:

- 1) <http://www.youtube.com/watch?v=Jp7vHyXOwo4&feature=youtu.be>
- 2) <http://www.youtube.com/watch?v=u4WKZOYQyh8&feature=youtu.be>

La Campaña Subregional en Ecuador se desarrolló con acompañamiento del Ministerio de Educación del Ecuador a través de la Dirección Provincial de Educación de Esmeraldas, la Secretaría Nacional de Gestión de Riesgos y OXFAM (Proyecto OXFAM DIPECHO “Preparación integrada ante desastres naturales en zonas urbanas de alta vulnerabilidad en la provincia de Esmeraldas, Ecuador”).



Ayuda Humanitaria  
y Protección Civil



UNISDR

Oficina de las Naciones Unidas para la Reducción  
del Riesgo de Desastres

4 y 5 de octubre se realizará en la ciudad de Bogotá, Colombia un Encuentro Regional para los jóvenes ganadores de los países con el propósito de intercambiar experiencias de los proyectos educativos y fortalecer capacidades como promotores en sus propias comunidades frente a los temas de cultura de prevención y mitigación del riesgo de tsunami.

Las actividades se inserta en el marco del Proyecto UNESCO DIPECHO “Fortalecimiento del Sistema Regional de Alerta Temprana en Chile, Colombia, Ecuador y Perú” dentro del Séptimo Plan de Acción para Sudamérica del Programa de Preparación para Desastres de la Dirección General de Ayuda Humanitaria de la Comisión Europea.

### Mayor información:

Pernille Petersen

Asistente de Programas, Sector Educación  
UNESCO

Email: [ph.engell-petersen@unesco.org](mailto:ph.engell-petersen@unesco.org)

## Proyecto Regional: Fortalecimiento del Rol de las Comunidades Educativas en las Capacidades de Preparativos y Respuesta para Asegurar los Derechos de la Niñez y los Derechos a la Educación en Situaciones de Emergencia UNICEF

### Validado el Índice de Seguridad Escolar-ISE de UNICEF en Ecuador, Colombia y Perú

El instrumento preliminar se aplicó entre junio y agosto, en locales educativos en los que han desarrollado actividades los Socios DIPECHO 2011-2012 para América del Sur.

El instrumento preliminar del Índice de seguridad Escolar-ISE fue desarrollado por los Arquitectos Sussana Urbano y Fernando Ulloa, tomando en consideración, a solicitud de UNICEF, elementos de otras herramientas similares ya en uso en Centro y Sud América. Se perfila como una herramienta de carácter regional, versátil y adaptable al contexto y terminología utilizada en los países de América Latina y el Caribe, que permitirá calcular y expresar con valores numéricos, el grado de exposición de los locales educativos ante los riesgos generados por eventos adversos de origen natural y/o por las problemáticas sociales ya consolidadas en las comunidades educativas. El ISE facilitará la conformación de una base de datos confiable, que puede ser utilizada de manera independiente o interrelacionada con otros sistemas informáticos-estadísticos, ya existentes o en proceso de implementación en los Ministerios de Educación. El objetivo principal es mejorar las condiciones de seguridad, protección y bienestar en las escuelas a su máximo nivel y proveer a las autoridades e instituciones públicas y privadas que interactúan en el Sector Educativo, los elementos para tomar decisiones, planificar, coordinar y ejecutar acciones oportunas y efectivas para la reducción integral de los riesgos en el sector.

El plan piloto para la aplicación y validación del Índice de Seguridad Escolar se ejecutó con el apoyo de ECHO y la participaron de especialistas y autoridades de la Defensa Civil, ingenieros civiles, arquitectos, psicólogos, trabajadores sociales, personal directivo, administrativo, docente y alumnado de los Ministerios y Secretarías de Educación, líderes comunitarios, padres de familia, organismos de la primera respuesta, Agencias del Sistema de Naciones Unidas/ UNICEF, Save the Children, PNUD, UNESCO PLAN, y otras ONGs, en comunidades urbanas, semi-urbanas y rurales de Quito Metropolitano, Bogotá: Distrito Capital, la Provincia Constitucional del Callao y la Provincia de Lima.

## Video sobre el Impacto de los Desastres en el Sector Educación y en la Niñez y Adolescencia

Se ha iniciado la filmación de un video regional que revela las secuelas e impactos de los desastres en el Sector Educación, en la infraestructura física, la vulneración de los derechos humanos y principalmente del derecho a la educación durante las emergencias o crisis, afectando a las niñas, niños y adolescentes y sus comunidades educativas.

Este mes de agosto se han iniciado las filmaciones en Paraguay y Perú y en Setiembre se harán en comunidades rurales de Ecuador.

Posteriormente se revisará y validará el video preliminar con los Ministerios de Educación y socios de UNICEF en este Proyecto Regional para que el producto final sea de consenso entre todos los actores sociales del Sistema Educativo.

## Fortalecimiento de las Mesas Nacionales y Distritales de Educación en Emergencias

Las mesas nacionales o locales de educación en emergencias tienen como fin apoyar a los Ministerios de Educación para que dirijan la respuesta al suscitarse una situación de emergencia o desastre, mejorando las asociaciones entre todos los interesados en el sector educación y facilitando la puesta en común de información, la programación conjunta y el intercambio de conocimientos técnicos. UNICEF ha venido capacitando y apoyando la realización de diversos talleres y actividades de capacitación a los integrantes de las mesas temáticas de Educación en Emergencias en los tres países focales de su Proyecto Regional: Ecuador, Perú y Colombia, con lo que se espera mejorar la capacidad de las instituciones socias para apoyar a los tres países, fortalecer los esfuerzos en educación para la reducción del riesgo de desastres, los planes de preparativos de respuesta ante desastres de los países/gobiernos, promover el entendimiento creciente del rol de la educación en las primeras fases de la emergencia, así como en etapas posteriores incluyendo la recuperación temprana. El fin último es garantizar el cumplimiento de los derechos de la niñez y la adolescencia, dando énfasis principalmente a la protección y al derecho de continuidad del proceso de enseñanza aprendizaje de los educandos aún en situaciones de emergencia o desastre.



*Escuela Buena Ventura, Distrito de Quito Metropolitano, Ecuador. Junio de 2012*



*IE Caleta de Carquin e IE Cerro Azul, Lima Provincia. Junio de 2012*



Bogotá Distrito Capital. Colegio Distrital Técnico Palermo y Escuela Parque Calderón.



El periodista francés Xavier Goergler realiza un reportaje en diversos países del mundo sobre los retos de la educación en emergencias.

El proyecto audiovisual: “ La comunidad educativa frente a los riesgos naturales” es apoyado por el CRDP (Centro Regional de Documentación Pedagógica) de la Academia de Amiens, en Francia. Este CRDP se especializa en la educación para el desarrollo sostenible, con el fin de desarrollar una cultura de seguridad y resiliencia ante los riesgos y, de forma más amplia lograr que nuestras sociedades estén mejor preparadas. Los video-reportajes, realizados en las escuelas francesas en el extranjero que se encuentran situadas en zonas de riesgos de origen natural permiten: sensibilizar a los profesores ante esta problemática, proporcionarles a su vez, materiales educativos para la enseñanza, así como detectar los procedimientos de prevención, con el objetivo de generalizar su aplicación en las escuelas. La publicación de esta serie estaría disponible para junio de 2013.

El Sr. Goergler entrevistó al Sr. Paul Martin, Representante de UNICEF en Perú, en abril pasado con relación a las actividades que UNICEF y sus socios vienen desarrollando en el Sector Educativo, en el marco de este y anteriores Proyectos DIPECHO en América del Sur, dando énfasis al cambio que se ha generado en las comunidades educativas en cuanto a actitudes, hábitos, comportamientos y el desarrollo de habilidades y destrezas generadas a raíz de los proyectos nacionales y regionales del DIPECHO.  
[http://www.riskaroundtheworld.com/?page\\_id=873](http://www.riskaroundtheworld.com/?page_id=873)

Los medios de comunicación de Quibdó, Colombia, manifestaron mucho interés en las actividades del Proyecto Regional UNICEF DIPECHO para fortalecer las capacidades para la preparación y respuesta del sector educativo ante el riesgo de desastre, cubriendo ampliamente por radio y televisión la asesoría brindada por UNICEF a la Mesa Local de Educación en Emergencias de Quibdó.



## Proyecto Regional: Fortaleciendo la Reducción del Riesgo de Desastre en América del Sur a través de una mayor promoción de la implementación de las áreas prioritarias del Marco de Acción de Hyogo en los niveles regional, nacional y local

UNISDR

### Criterios para la Priorización de Acciones en Reducción del Riesgo de Desastres a Nivel Nacional

Uno de los principales retos que enfrenta la región de América Latina y el Caribe es generar procesos de incidencia que **permeen las políticas de inversión pública y los procesos de toma de decisiones**, desde lo local hasta lo internacional. Para esto, diversos sectores y agentes han buscado la consolidación de reportes e indicadores que permitan mejorar la comprensión del riesgo en los países y la región, así como generar líneas de base de escalas adecuadas para la gestión nacional y local.

La UNISDR, a través de su oficina regional para las Américas en Panamá, en el marco del Programa DIPECHO 2011-2012, para América del Sur y para el Caribe, ha conducido el proceso de elaboración de una **Matriz de Criterios para la priorización de acciones de reducción del riesgo de Desastres (RRD) en América Latina y el Caribe**.

La Matriz de Criterios y su Guía de Aplicación son instrumentos orientados a acompañar la definición de programas en Reducción del Riesgo de Desastres (RRD), a partir de la observación y el análisis rápido de información relacionada, disponible en fuentes de información nacionales e internacionales. La matriz establece **cinco categorías y dieciocho criterios en formato de preguntas clave** sobre situaciones particulares del riesgo y sus procesos de gestión estableciendo niveles de relevancia a las respuestas, utilizando un esquema de semáforo.

De esta forma, los equipos técnicos y responsables de la toma de decisiones contarán con señales concretas que les permitan asignar prioridades en cuanto a áreas de intervención, temporalidad de los escenarios de riesgo, y otros temas que no puede ser omitidos al programar inversiones. Su uso está definido para procesos ex-ante a nivel de programas de mediano plazo, por lo tanto no es recomendable en funciones de seguimiento de proyectos, mediciones de desempeño o evaluaciones ex-post.

La matriz de criterios está construida para aprovechar la información disponible para los países de la región, mediante una clasificación de prioridad a partir de criterios cualitativos que no implican la construcción de agregaciones o la ponderación de pesos específicos.

Finalmente, es oportuno resaltar que el diseño de estos instrumentos es el producto de un proceso de consulta y acompañamiento, que distintos actores de Latinoamérica y el Caribe han brindado por medio de foros, consultas, entrevistas y sesiones de trabajo que enriquecieron un dialogo multiseccional, permitiendo direccionar y depurar contenidos, pero que debe continuar mediante la construcción de experiencias, buenas prácticas y la recuperación de lecciones aprendidas en la aplicación de estos instrumentos.

#### Amenazas y exposición

- Impacto histórico
- registro
- Multiamenaza y dimensión regional

#### Impulsores de riesgo

- Degradación ambiental
- Condiciones socioeconómicas
- Resiliencia
- Gobernabilidad
- Uso del Territorio

#### Capacidades para RRD

- Capacidades descentralizadas
- Organización regional/cuenca
- Fondos y procesos administrativos
- Alerta temprana

#### Normas habilitadoras

- Instrumentos legales
- Procesos de planificación
- Instrumentos sectoriales

#### Escenarios de futuro

- Escenarios cambio climático
- Tendencias de riesgo y desarrollo

## Instrumento de Auto-evaluación para Gobiernos Locales sobre la resiliencia a desastres, LG-SAT

El Instrumento de Auto-Evaluación para los Gobiernos Locales sobre la Resiliencia a los Desastres (“LG-SAT” por sus siglas en inglés) ha sido elaborada con el propósito de ofrecer a los gobiernos locales/municipalidades una herramienta de que les permita analizar los logros, retos y vacíos en relación con el trabajo que desarrollan para lograr la RRD. Estos insumos de información sirven, a su vez, para apoyar el proceso de monitoreo del nivel nacional. Adicionalmente, el LGSAT es uno de los instrumentos que acompaña la implementación de la Campaña Desarrollando Ciudades Resilientes. El acceso a la versión en línea del LG-SAT solo está disponible para las ciudades registradas en la Campaña Mundial “Desarrollando ciudades resilientes”, quienes, después de inscribirse y manifestar su interés de usar el LG-SAT, reciben la contraseña de acceso al solicitarla a los organizadores de la Campaña.

**Mayor información:** [samlang@eird.org](mailto:samlang@eird.org)



## Proyectos Binacionales

### Proyecto DIPECHO Binacional Perú-Bolivia “Preparación y reducción del riesgo en respuesta a eventos climáticos extremos y problemas de abastecimiento de agua en las comunidades vulnerables alto andinas del altiplano de Perú y Bolivia”

Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO)

#### NOTA 1

#### Innovativa producción de hortalizas y forrajes a más de 3.500 msnm



Las condiciones climáticas adversas como las granizadas, nevadas, heladas, temperaturas extremadamente bajas y/o la alta radiación solar presente en la mayoría de las regiones del altiplano se constituyen en una seria dificultad para cultivar hortalizas a campo abierto. A esto se suma la pobreza de los suelos y la escasez de agua durante gran parte del año, con reducidas precipitaciones, todos ellos factores que limitan el cultivo de muchas especies.

La Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) a través de este proyecto binacional ha difundido la construcción de invernaderos en la región altiplánica de estos países hermanos. Esta iniciativa se constituye en una fuente generadora de alimentos que en la mayoría de los casos es la única manera de hacer llegar vitaminas, minerales y energía a la mesa de miles de familias que en pleno siglo XXI aún se ven privadas de acceder a una alimentación básica de mantenimiento, como consecuencia de la economía precaria en la que se encuentran sumidos. De igual forma permite la producción de forrajes suplementarios en áreas que presentan condiciones climáticas extremas, principalmente durante la época seca y fría del año, cuando los animales, principalmente las crías y madres lactantes, no disponen de alimentos para cubrir sus necesidades básicas de mantenimiento. De esta manera, la asistencia técnica otorgada por la FAO en situaciones de emergencias no sólo logra encarar la atención humanitaria sino que también garantiza la prevención y adaptación, alcanzando mayor eficiencia en el empleo de espacios agrestes o reducidos, que gracias a la implementación de infraestructuras muy sencillas generan un ambiente con un microclima propicio para cultivar hortalizas y forrajes a más de 3.500 metros sobre el nivel del mar.

*Líderes comunales difunden nuevas tecnologías.-* A la fecha y en el marco de este proyecto 57 familias del altiplano boliviano, seleccionadas por su propia comunidad bajo el compromiso de constituirse en líderes comunales responsables de la difusión de estas tecnologías, han sido beneficiadas con distintos tipos de invernaderos. La iniciativa ha considerado la construcción de 23 Fitotoldos con una superficie total de 27 M2 para el cultivo; espacio que permite producir la cantidad necesaria de hortalizas para el consumo de una familia de cinco miembros. Asimismo se construyeron 14 invernaderos semisubterráneos para la producción de forrajes conocidos como Wallipines. Como una estrategia de coordinación y complementariedad interinstitucional se utilizaron 20 invernaderos, construidos en el municipio de Charaña por la Gobernación de La Paz, para la producción de hortalizas con el apoyo de la FAO. En este marco, se

distribuyeron semillas de tomate, lechuga, acelga, perejil, zanahoria, pepino, beterraga y zapallito otorgando a su vez la asistencia técnica necesaria para que las familias campesinas puedan a través de estas sencillas herramientas producir alimentos sanos y frescos.

En el caso del altiplano peruano, a la fecha se han beneficiado alrededor de 40 comunidades con la construcción de 55 Fitotoldos cada uno de 15 M2. Estas infraestructuras permiten una mejor conservación para la producción de hortalizas como zanahorias, cebolla, acelga, beterraga, nabo y perejil. El cultivo de estos productos le permiten a las familias de las comunidades del altiplano peruano contar con otras fuentes de nutrición, adicionales a su consumo tradicional compuesto esencialmente por papa, cebada, trigo, oca, cañahua, quinua y kiwicha. Por otro lado, en el distrito de Juli, provincia de Chucuito (Puno), la FAO colaborará con tres instituciones educativas cuyos Fitotoldos requieren del mantenimiento del techo por lo que se decidió otorgar Agrofilm para la refacción del mismo, a fin de mejorar las condiciones productivas en estos invernaderos y a partir de ello complementar la dieta de los estudiantes.

La pericia de la FAO en términos tecnológicos ha permitido el rescate de materiales locales además del desarrollo de una técnica de extensión del Agrofilm, que evita el bandeado de la plancha que es utilizada en el techado de los invernaderos. Con esta técnica se incrementa el tiempo de vida útil del mismo otorgando mayores beneficios para los pobladores de estas zonas que frecuentemente presentan condiciones extremas. Con la producción en invernaderos es posible mejorar la calidad de vida de las familias, a través de la mejora de su alimentación y su economía generando ingresos por venta de hortalizas y plantas aromáticas.

## NOTA 2

### Cobertizos con techo de paja muestran incomparables ventajas en el altiplano

En el marco del proyecto binacional “Preparación y reducción del riesgo en respuesta a eventos climáticos extremos y problemas de abastecimiento de agua en las comunidades vulnerables altoandinas del altiplano de Perú y Bolivia”, la FAO viene implementando la construcción de cobertizos con techo de paja en las comunidades de la provincia de Chucuito (Puno, Perú). Este tipo de infraestructura no es común en la zona; sin embargo, las familias beneficiarias han mostrado gran apertura ante esta innovadora técnica, ya que reconocen los beneficios que les brinda frente a los cobertizos con techo de calamina que comúnmente se encuentran en esta zona del altiplano. Los cobertizos han sido construidos con material de la zona (adobe y paja) y con el aporte técnico de FAO. Se han construido alrededor de 15 cobertizos con techo de paja en los distritos de Huacuyani, Kelluyo y Pisacoma (provincia Chucuito), los cuales tienen una medida aproximada de 30 M2 cada uno y permiten almacenar un aproximado de 60 animales entre camélidos y ovinos.



Las familias beneficiadas de la provincia de Chucuito señalan que los cobertizos con techos de paja permiten que sus animales puedan contar con un espacio con una temperatura adecuada y así protegerse de eventos climáticos extremos comunes en esta zona del altiplano como las heladas, granizo e intensas lluvias. Además, estas infraestructuras permiten que al caer el granizo no se genere ruido (contrario a los techos con calamina), evitando que los animales se asusten. De esta manera, las técnicas innovadoras de la FAO presentadas en las comunidades del altiplano permiten que las familias de dichas zonas puedan contar con mayores conocimientos e infraestructura adecuada para hacer frente las inclemencias del clima que año a año les afectan.

## Proyectos Nacionales



## Argentina

### Cultivar prevención es generar respuestas entre todos

En el marco del Proyecto “Fortalecer la resiliencia a emergencias y desastres de las comunidades vulnerables de Salta y Jujuy”, Cruz Roja Argentina realizó un simulacro de Inundación en la localidad de Aguaray.

Como cierre del proyecto se desarrolló un simulacro de inundación en tiempo real, para poner en práctica los Planes de Emergencia Comunitarios y Municipales elaborados por los propios actores, fortaleciendo la respuesta y la preparación para desastres. El simulacro consistió en trabajar como si hubiera ocurrido una tormenta fuerte, con crecida de los ríos, anegamientos y desbordes, lo que motivó a acciones para salvaguardar a la comunidad.

Durante el ejercicio participaron: Municipio de Aguaray, comunidad de Caraparí, comunidad de Yacuy, Municipio de Salvador Mazza, comunidad de El Sauzal, se contó con el involucramiento de Bomberos Voluntarios de Aguaray, Gendarmería Nacional, Defensa Civil de Aguaray y de Salvador Mazza, Hospital de Aguaray y Salvador Mazza, Acción Social de Aguaray, Iglesia de Aguaray y Policía Provincial, y trabajaron junto a Voluntarios de la Filial Salta de Cruz Roja.

Acompañaron la actividad autoridades de la Dirección Nacional de Protección Civil, Subsecretaría de Defensa Civil de Salta, Comité de Emergencia de Jujuy.



Cruz Roja Argentina y Cruz Roja Finlandesa, con financiación de la Dirección de Ayuda Humanitaria de la Comisión Europea, llevan adelante el Proyecto y trabajan desde hace un año junto a autoridades municipales, provinciales y nacionales para fortalecer e incrementar las capacidades de las comunidades.

**Mayor información:**  
Susanna REMES  
Cruz Roja Finlandesa  
Email: ar01@finrc.

## Brasil

### Comunidades de Nueva Friburgo se organizan para construir Planes de Emergencia Territoriales

En poco más de cinco meses, de diciembre a mayo de 2012, CARE Brasil y su socio local, una ONG de Nova Friburgo llamada Diálogo, coordinaron un proceso de movilización de la comunidad en esta ciudad para la construcción de un Plan de Emergencia de la Sociedad Civil - PESC. En este período, participaron más de 700 personas de 45 barrios y subdivisiones de la ciudad, lo que ayudó en la construcción colectiva de 16 Planes de Emergencia Territorial, que cubren la mayor parte de las áreas de riesgo de la ciudad (y peores distritos de cuencas afectadas por el desastre 2011).

El objetivo principal fue el fortalecimiento de los residentes y líderes locales, reconociendo y valorando los conocimientos y experiencias de cada comunidad, ayudando a crear soluciones en colaboración con las autoridades, en un ejercicio de la ciudadanía y el compromiso, alineado con un propósito común. Se centró también en el acercamiento entre la población y la esfera gubernamental. Se han realizado estudios y actividades de reconocimiento de los organismos y entidades responsables de las diversas demandas hechas por las comunidades.

El proyecto permitió la identificación de las vulnerabilidades y capacidades, el levantamiento de las necesidades prioritarias de los barrios con un enfoque en la reconstrucción, la seguridad y la calidad de vida, y también el comienzo de un intercambio entre entidades y grupos con actividades y servicios interés público disponible. Se llevaron a cabo más de 50 reuniones, divididas en 4 rondas para el desarrollo de este trabajo la responsabilidad de la seguridad de la comunidad.



**Roberta Dutra**  
Oficial de Proyecto  
Email: roberta.carebrasil@gmail.com

**Daphne de Souza Lima Sorensen**  
Ajuda Humanitária na Região Serrana  
Email: daphne.carebrasil@gmail.com

CARE Brasil | [www.care.org.br](http://www.care.org.br)

## Chile

## Proyecto “Fortalecimiento del Sistema Regional de Protección Civil y Reducción de Riesgos ante Terremotos y Tsunamis en la Zona Norte de Chile”

Cruz Roja Chilena y Cruz Roja Española

### Talleres ESFERA realizados en conjunto con PNUD

Arica e Iquique, Julio-Agosto de 2012 - Resumen de prensa

#### 12 Actualidad

LA ESTRELLA | JUEVES 2 DE AGOSTO DE 2012

## Realizan taller para emergencias

**Actividad capacita a funcionarios en cómo enfrentar terremotos y tsunamis.**

Manuel García V.  
cronista@estrellaarquero.cl

Con el objetivo de capacitar a miembros de organizaciones de la sociedad civil y organis-

mos de protección de la región, hoy culmina en el Hotel Cavanha el Taller de Formación de Líderes Comunitarios desarrollado por el proyecto Esfera,

de manera de instruir a los organismos ante eventuales situaciones de emergencia y desastres.

Es así como encargados de emergencia de cada uno de los municipios, particularmente de Iquique y Pozo Almonte, fueron a capacitarse en estos

talleres y reforzar sus conocimientos.

Álvaro Neira, coordinador nacional del proyecto, señaló que este tipo de encuentros sirven para acercar posiciones entre las labores que cumplen los líderes sociales y las autoridades públicas.



LOS TALLERES SON IMPARTIDOS POR FACILITADORES TÉCNICOS.

### Preparan taller para líderes comunitarios

Un taller de Líderes Comunitarios sobre el proyecto Esfera dictará la Cruz Roja Chilena en Arica.

El taller tiene como propósito preparar a los líderes comunitarios para que puedan fomentar - compartiendo su experiencia y poniendo en práctica sus conocimientos - la aplicación del proyecto Esfera, sobre la Carta Humanitaria y Normas Mínimas de Respuesta Humanitaria en Casos de Desastre, como herramientas encaminadas a mejorar la calidad y

la efectividad de las intervenciones humanitarias, en un escenario concreto de desastre.

Todo esto en base al sismo y tsunami del 27 de febrero del 2010. El taller se realizará entre los días martes 24 a viernes 27 en dependencias del Hotel Arica, ubicado en Avenida Comandante San Martín 599. Las postulaciones serán recepcionadas hasta el domingo a las 18 horas, siendo dirigidas individualmente a: Cruz Roja Chilena: Álvaro Neira, Coordinador Nacional Proyecto DIPECHO, Dirección Nacional de Gestión del Riesgo, alvaro.neira@cruzroja.

#### 14 Actualidad

## Editorial

★ EDITORIAL

### Conversar sobre prevención

Las instituciones ligadas a los mecanismos de protección civil y emergencia están desarrollando un interesante trabajo en Arica. La dirección regional de la Onemi y varios organismos auxiliares del sistema han redobrado los esfuerzos para hacer de esta región una zona más

... campañas de difusión y un sinnúmero de acciones han permitido canalizar adecuadamente la (...) experiencia del desafortunado 27 de febrero...

preparada para las catástrofes, sean estas naturales o antrópicas.

Simulacros, campañas de difusión y un sinnúmero de acciones han permitido canalizar adecuadamente la triste experiencia del desafortunado 27 de fe-

brero de 2010, situación que debe ser destacada por la comunidad local. La que hoy se encuentra mucho mejor preparada para enfrentar este tipo de situaciones extremas.

Siendo justo, es importante reconocer el compromiso de varias instituciones con el tema, toda vez que estos organismos han permitido que el fenómeno se aborde desde distintas áreas del conocimiento humano, pero siempre apuntado en la misma dirección: proteger la vida y reducir los daños.

Trabajando en esa línea, la Cruz Roja y la Onemi organizaron en Arica un encuentro dirigido a medios de comunicación y a otros profesionales, con el objetivo de discutir la forma más adecuada de informar a la comunidad antes, durante y después de ocurrido un desastre.

Si bien existen posiciones diversas en dicha materia, lo relevante de este tipo de actividades es el intercambio de experiencias que permitirán comprender y valorar los esfuerzos de cada actor social en la

construcción de una efectiva cultura de la prevención.

La invitación planteada por Cruz Roja, Onemi y la Comisión Europea de Ayuda Humanitaria y Protección Civil, nos pone frente al importante desafío de ampliar nuestra mirada sobre lo que estamos haciendo.

Si bien existen diversas posiciones en dicha materia, lo relevante de este tipo de actividades es el intercambio de experiencias...

do en este ámbito y que, finalmente, nos permitirá enfrentar de mejor forma una característica que como país no podemos desconocer: somos y seremos un país sísmico, amenazado por terremotos y tsunamis.

Taller de Medios de Comunicación Regionales (Arica, 20 de Julio de 2012)

Actualidad

LA ESTRELLA | LUT

## La Cruz Roja le dice cómo informarse en catástrofes

● Pedro Clemente G.  
pclemente@estrellanica.cl

Un taller sobre el tratamiento de la información pública ante terremotos y tsunamis con un enfoque de gestión y reducción de riesgos, dirigido a los medios regionales se realizó el viernes en el Hotel del Valle.

La actividad forma parte del proyecto "Fortalecimiento del sistema de protección civil y reducción de riesgos ante terremotos y tsunamis en la zona norte de Chile".

Esto es financiado por el Plan de Acción para Sudamérica del Programa de Preparación para desastres de la Dirección General de Ayuda Humanitaria y Protección Civil de la Comisión Europea ejecutado por la Cruz Roja Chilena, bajo la asesoría técnica de la Cruz Roja Española.

Sobre la actividad, Aldo

Neira Flores, coordinador nacional de la Cruz Roja Chilena para el proyecto, expresó que el encuentro tiene gran relevancia en términos de cómo los medios pueden contribuir a mitigar los riesgos, informando a la población sobre los peligros que existen y cómo hacerles frente.

Neira Flores reveló que en este mismo contexto están desarrollando un proyecto en el casco antiguo de la ciudad y en Tierras Blancas donde ayudan con sistemas de alertas y otros para la prevención y acción ante los movimientos telúricos.

Mientras Stephania Jeldrez, coordinadora regional de la Cruz Rojas apuntó a la importancia que tiene "una adecuada gestión de la comunicación para no alarmar a la población".

Manifiestó que la mejor manera es recoger la información de las fuentes más

fidedignas y autorizadas para transmitir las en forma oportuna, adecuada y veraz.

Asimismo, Juan García Giménez, delegado de la Cruz Roja Española para este proyecto, destacó que "Chile tiene una gran experiencia en prevención y cómo afrontar las emergencias, pero igual es bueno traer lo que puede aportar en este caso España o los modelos europeos del trabajo que realiza la Cruz Roja Internacional".



LOS EXPOSITORES.

En el taller de medios regionales intervinieron Alvaro Neira, coordinador del proyecto; Javier Carvajal por la Onemi y Silvia

Santander, secretaria general de la Cruz Roja Chilena para finalmente proceder a las certificaciones.

**Guía Galería Comercial** ★

**PREUNIVERSITARIO ORTEGA**  
MATRICULAS ABIERTAS  
**PSU 2012**

**JOV**  
Si tienes entre 12 y 17 años o complementar tus Inglés. Ven al **INSTITUTO**

# Colombia

## Proyecto Cruz Roja Holandesa y Colombiana

### EL PUENTE : CAMINO HACIA LA RESILIENCIA

La importancia que tiene preparar a las comunidades es convertirlos en futuros facilitadores de las situaciones de riesgo en su casa, barrio y comunidad teniendo así un mayor impacto en poblaciones vulnerables ya que la educación articula las habilidades sociales de la comunidad aprovechando así el acompañamiento y el apoyo que brinda el proyecto DIPECHO chocó 2011-2012.



El proyecto DIPECHO ejecutado por la Cruz Roja Colombiana se ejecuta en el departamento del Chocó, una zona con características únicas de pluviosidad en nuestro país, altos índices de pobreza, diversidad étnica, conflicto armado, riesgo al desastre permanente por inundaciones; además es un territorio afectado por el cambio climático. Las comunidades intervenidas son bastantes lejanas del casco urbano, como única alternativa de movilidad es el transporte fluvial siendo este un reto para a la hora de movilizar el talento humano y los insumos para el cumplimiento de los objetivos.

Incorporar un resultado hacia la intervención correctiva del riesgo permitió reducir la vulnerabilidad física a nivel comunitario, involucrando en dicha intervención a la misma comunidad, quienes finalizaron siendo más conscientes de abordar el riesgo desde distintos factores. Esta estrategia estaba encaminada en permitirle a la comunidad mejorar sus condiciones de vida de la mano de la movilidad en situaciones de inundación con la construcción de un puente palafítico en materiales reciclados donde se usaron 800.000 botellas plásticas Pet de 600 ml contribuyendo esto al manejo de los residuos sólidos y protegiendo el ecosistema, esta construcción de 700 metros de puente peatonal permite que las familias tengan relaciones interpersonales con sus vecinos, los niños vayan a la Escuela de una forma segura y que su cotidianidad sea cada día más resiliente.

Una vez esta comunidad mejora su movilidad ve como necesario elevar y reconstruir sus viviendas como iniciativa propia, desde la institucionalidad se les brindo la asistencia técnica y financiera. La educación se convirtió en un valor agregado e innovador para la comunidad ya que estos conocimientos iban ser aplicados en su propio proceso de transformación de 86 unidades básicas de vivienda rural, la elaboración de un plan comunitario de gestión del riesgo y la dotación de un kit de emergencias que beneficiará al Corregimiento de San José de la Calle en el municipio de Bojayá.

Las intervenciones correctivas que involucran a comunidades son más dispendiosas y deben asumir el fortalecimiento de las organizaciones de base como un elemento esencial del plan de trabajo, esto se convierte en un desafío al igual que la articulación de los entes locales. La vulnerabilidad en sus diferentes modalidades implica falta de desarrollo y debilidades ambientales, hacia las cuales se deben dirigir los esfuerzos de la planificación del desarrollo con el fin de reducir o evitar las consecuencias sociales, económicas y ambientales. La degradación del medio ambiente, el empobrecimiento y la presentación de desastres están ligadas íntimamente.

Esta iniciativa hace parte de las líneas estratégicas de cooperación que promueven conjuntamente la Cruz Roja Holandesa y la Cruz Roja Noruega en sintonía con la estrategia 2020 de la Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y la Media Luna Roja.

## Proyecto Save the Children:

### Talleres Identificación bioindicadores- Periodismo Infantil



Del 21 de junio al 6 de Julio, se realizaron los talleres de periodismo infantil para la identificación de bioindicadores, como forma de promover el saber local y su incorporación en los planes de contingencia comunitarios que buscan disminuir los riesgos que se presentan cuando llega la inundación. 197 niños y 232 niñas que participaron en el taller investigaron con los mayores (diálogo intergeneracional) las creencias, conocimientos y acciones que han aplicado para protegerse de las inundaciones, como un aprendizaje aplicable a su vida cotidiana.

## Taller con docentes en zona urbana

El 7 y 8 de Julio se realizó el taller con 42 docentes de la Institución Educativa Municipal República de Venezuela, para la conformación del Equipo Escolar de Preparación y Respuesta ante Emergencias, quien es el encargado de desarrollar acciones de prevención, preparación y respuesta ante emergencias para la protección de 1.119 estudiantes (540 niños y 579 niñas) los docentes se formaron



en las comisiones de: Respuesta, Protección Social, Evaluación de Daños y Análisis de Necesidades y Coordinación; al final recibieron dotación básica botiquines, camillas rígidas, linternas, extintores y silbatos (para los 5 centros educativos)

## Talleres niños y niñas “vacaciones con sentido”



153 niñas y 120 niños del barrio Alfonso López Pumarejo de Buenaventura, participaron durante tres días en jornadas lúdicas alrededor de las acciones de preparación para disminuir los riesgos de las inundaciones y los tsunamis en su comunidad, para lo cual el juego y la pintura se convirtieron en medio para que niños y niñas participarán con un mensaje claro para los adultos

*Elaboración de mural*

## Taller conformación Equipos Comunitarios y Escolares de Preparación y Respuesta ante Emergencias (Zona rural- comunidad Cabeceras)

Durante 2 días comunidad y docentes de las comunidades afrocolombianas asentadas en el rio San Juan, participaron activamente en el taller de Conformación de Equipos Comunitarios y Escolares de Preparación y Respuesta ante Emergencias, con sus respectivas comisiones: Respuesta, Protección Social, Evaluación de Daños y Análisis de Necesidades

Necesidades y Coordinación; al final recibieron dotación básica botiquines, camillas rígidas, linternas, extintores y silbatos (tanto para las comunidades como para los centros educativos)

Los niños y las niñas participaron activamente y la música tradicional se convirtió en el eje central para la apropiación de conceptos y socialización de sus planes; en el taller participaron delegados del Consejo Distrital de Gestión de Riesgos, y la Brigada Psicosocial de la Universidad de Manizales quienes además de trabajar con los niños y niñas, abordaron dentro de la comisión de Protección Social el tema de protección psicosocial en caso de presentarse una emergencia.



## Ecuador

### Proyecto Cruz Roja Española / Ecuatoriana: “Fortalecimiento de las capacidades de Reducción de Riesgos y Desastres de las comunidades e instituciones en la Provincia del Napo – Ecuador, con énfasis en los establecimientos educativos”

Con el fin de mejorar las capacidades locales en reducción de riesgos ante desastres que pudiesen acaecer en el futuro, durante los meses de junio y julio se ha capacitado a los integrantes de las 17 brigadas comunitarias apoyadas por el proyecto en “Orden y Seguridad en Emergencias”, “Albergues Comunitarios” que permitió conocer a los asistentes el manejo y utilización de los albergues de acuerdo a las normas mínimas de ESFERA, y “Primeros auxilios Comunitarios”, que permitió la formación de promotores en salud comunitaria.

En los últimos meses se ha venido trabajando con las instituciones provinciales, cantonales y parroquiales, así como con las propias comunidades, en la elaboración de los mapas de riesgos y recursos, y planes de contingencia, que serán socializados y testados mediante simulacros.

Asimismo se ha logrado aumentar la capacidad de respuesta ante desastres en 19 centros educativos de los Cantones de Tena y Archidona (Provincia de Napo) mediante formación en primeros auxilios impartida a maestros pertenecientes a los Comités Institucionales de Emergencias (CIE) que se formaron en cada centro educativo con la colaboración de este proyecto. Se cuenta también con los mapas de riesgos y planes institucionales de gestión de riesgo para los 19 centros educativos, en los que se identifican las amenazas vulnerabilidades, capacidades, riesgos, roles y responsabilidades de los CIE y las brigadas estudiantiles, además de designar las vías de evacuación. Estos documentos fueron testados mediante simulacros ejecutados en cada centro educativo.

Relacionado también con el componente educativo, se ha sistematizado un kit de comunicación para la gestión de riesgos en el idioma kichwa, con la colaboración de la Dirección Provincial de Educación Intercultural Bilingüe de Napo (DIPEBN). Este kit de comunicación está dirigido a niños y niñas de entre 8 y 12 años, de manera que se adapte a la realidad cultural y cosmovisión de las comunidades indígenas con las que trabajamos. El kit de comunicación se ha aplicado en 4 centros educativos bilingües que cuentan con 319 estudiantes, y ha servido para aumentar la concienciación sobre la reducción del riesgo de desastre entre los estudiantes, desarrollando sus capacidades intelectuales a través de la lectura analítica, canciones, juegos y dramatizaciones con temática de riesgo.

El proyecto ha permitido una mejor articulación de las capacidades de respuesta provincial, cantonal y comunitaria ante desastres, como se demostró en la eficaz respuesta ante el desbordamiento de los ríos Anzu, Jatun Yaku, Napo y Misahuallí provocados por las lluvias torrenciales del 17 y 18 de julio y que afectó a varias comunidades integradas en el proyecto: el Comités de Operaciones de Emergencias de Napo, Comités Locales de Emergencias, y brigadas comunitarias, así como los voluntarios de la Cruz Roja formados en el marco de este proyecto participaron activamente en la respuesta ante estas inundaciones.

## Proyecto Consorcio UNDP, CRIC, PLAN: Estimación de Vulnerabilidades y Reducción del Riesgo de Desastres a Nivel Municipal en el Ecuador con contrapartes nacionales SNGR, la AME y el MDMQ

### RESULTADO 1:

Cada una de las 7 regiones administrativas del Ecuador cuenta con una red técnica que está en capacidad de aplicar una metodología estandarizada, validada y probada para estimar las vulnerabilidades asociadas con 4 amenazas naturales a escala municipal y diseñar estrategias locales propias para hacer una efectiva reducción del riesgo de desastre.

### Cobertura y población beneficiaria: 21 Cantones y 7 Universidades



### Logros:

Se cuenta con una red Académica de 7 Universidades organizadas a través de todos los servicios del Consorcio Ecuatoriano de Internet Avanzado CEDIA en cuanto a comunicación avanzada, conformación de infraestructura de datos espaciales, repositorios de información y difusión técnico científica que ha permitido generar espacios virtuales de discusión y reflexión de la temática de vulnerabilidad y su estimación en los cantones de estudio.

Se ha generado una transferencia de conocimiento por parte del PNUD y la SNGR de la metodología de estimación de vulnerabilidades a los grupos académicos responsables de su implementación cantonal. Estos a su vez han replicado la misma a través de 7 talleres regionales (de acuerdo a las zonas de planificación de la SENPLADES) manejados por cada Universidades ESPOL, ESPOCH, UTN, UEB, Universidad Nacional de LOJA, ESPE y U de Cuenca dirigidos a técnicos municipales de cantones involucrados e interesados en el proyecto, así como a actores locales.

Se realiza una gestión de información en cuanto a la información de utilidad para los análisis de vulnerabilidad cantonal. Esto contempla armar bases de datos georeferenciadas y relacionales, sus catálogos y metadatos como base para los análisis territoriales de vulnerabilidad.

### Mayor información:

PNUD: Jairo Estacio

Coordinador Técnico del Consorcio, Vulnerabilidad Cantonal R1

Email: jairo\_estacio@yahoo.com.mx

## RESULTADO 2

Dos zonas administrativas fortalecen sus capacidades de RRD ejecutando mecanismos piloto de base comunitaria en el MDMQ.

**Cobertura y población beneficiaria: Administraciones Zonales Quitumbe y Eloy Alfaro del MDMQ y alrededor de 10.000 personas.**

### Avances:

Se ha fortalecido la preparación de 4 barrios de Quito, pertenecientes a las dos Administraciones Zonales del sur de la ciudad, a través de una metodología para la intervención en barrios urbanos a ser replicada por el MDMQ y la conformación de brigadas de gestión de riesgos barriales.



Se han fortalecido los COEs de las Administraciones Zonales en su organización, identificación de roles, funciones y responsabilidades. Se ha apoyado la Secretaria de Seguridad y Gobernabilidad en acciones puntuales como Protocolos para el Plan de Emergencia Distrital, Organización de Simulacros, capacitaciones en ESFERA y EDAN.

Se tiene previsto ejecutar dos obras demostrativas de mitigación basadas en enfoques de poco impacto ambiental que permitan controlar la erosión y reduzcan el riesgo de movimientos en masa y capacitar, en estos tipos de técnicas, profesionales locales que puedan replicar acciones.

### Mayor información :

CRIC: Fabrizio Pieri

Coordinador R2

Email: dipechocric-te@terranueva.org

### RESULTADO 3:

6 establecimientos educativos del MDMQ han reducido sus riesgos frente a las amenazas

**Cobertura y población beneficiaria: 6 escuelas; 1945 personas distribuidas en: 202 padres y madres de familia; 106 docentes y 1640 niños y niñas. Además en asociación con Terranueva hemos llegado a 61 personas y 172 escuelas.**



#### Avances:

En total se han capacitado a 178 escuelas; 2006 personas; distribuidas entre padres y madres de familia, docentes niños y niñas, guías ciudadanos, cuerpo de Bomberos, Jefes de seguridad, administraciones zonales, entre otros.

6 escuelas cuentan con su Plan de Gestión de Riesgos Escolares que están insertos en el Plan de Desarrollo Comunitario y han priorizado una obra de mitigación.

Se ha generado la Guía para Análisis de Amenazas, Vulnerabilidades y Capacidades (AVC) con la participación de Niñas, Niños y Adolescentes para el CONTEXTO URBANO, así como el AVC rápido.

#### Mayor información:

Plan Internacional: Tathiana Moreno

Coordinador R3

Email: tathiana.moreno@plan-international.org

## Paraguay

### Proyecto Cruz Roja Cruz Roja Finlandesa y Paraguay: Fortalecimiento de capacidades para la Gestión en casos de Desastre en el área de confluencia de los ríos Paraná y Paraguay

#### Gobiernos Subnacionales Intercambian Experiencias en Foro de Gestión y Manejo de Desastres

Este foro se realizó en la ciudad de Pilar el Foro con gobiernos subnacionales a fin de compartir experiencias en cuanto a la tarea de gestión y manejo de desastres. Esta actividad contó con el apoyo de la Secretaría de Emergencia Nacional (SEN) y del PNUD.

Esta actividad se cumplió con la participación de representantes de



la gobernación del departamento mencionado, municipios y gobiernos departamentales invitados de Concepción, Boquerón y departamento Central. En esta ocasión, se escucharon interesantes experiencias y propuestas de trabajo en materia de gestión y manejo de desastres de municipios como Villalbin (Ñeembucú) y Loma Plata (Boquerón). Representantes de las gobernaciones de Concepción y Boquerón compartieron prácticas oportunas para reducir riesgo de desastres en sus zonas de influencia sumadas a acciones de coordinación con otras instituciones y entes del estado y de la sociedad civil.

En el marco de la Estrategia de gestión de riesgo y manejo de desastres (alineado al Marco de Acción de Hyogo) la Cruz Roja busca desarrollar, fortalecer y sostener los programas, proyectos y operaciones en la gestión del riesgo y manejo de desastres, así como toda iniciativa que contribuya a fortalecer la seguridad y la resiliencia de las comunidades.

### Mayor información:

Juan Daniel Reyes

Delegado

Cruz Roja Finlandesa

Email: [juan.reyes@finrc.fi](mailto:juan.reyes@finrc.fi), [py03@finrc.fi](mailto:py03@finrc.fi)

## Perú

### Proyecto German Agro Action:

Improving the capacity of sub-national risk management systems and building the resilience of communities vulnerable to disasters

#### Simulacros: Una Alternativa para Reducir los Desastres

Midiendo la capacidad de respuesta.



Uno de los resultados planteados por el proyecto DIPECHO 2011-2012 en las regiones de Ancash, Arequipa y Cusco en Perú, ha sido la implementación de sistemas de alerta temprana con trabajo participativo y articulado entre autoridades, funcionarios y la población.

Para poner a prueba estos sistemas de alerta frente a peligros recurrentes como inundaciones, aluviones y aludes, se han desarrollado consecutivos simulacros y simulaciones, donde se ha notado un avance significativo en la preparación

de la población y en el empoderamiento de las autoridades y funcionarios para responder con prontitud y con el soporte logístico adecuado una eventual emergencia o un desastre.

“La labor que realizamos es planificada y técnica”, sostiene el alcalde de la provincia de Camaná, en la región Arequipa, Víctor Chávez, al referirse que ahora tienen otra mirada de lo que son los simulacros. Comenta que antes, tras un simulacro, las autoridades se reunían, daban un informe ya preparado y se retiraban. Sin embargo, esta visión ha cambiado, ya que trabajan en base a escenarios de riesgo y planes de operaciones de emergencia donde tienen establecidas sus funciones.



En las tres regiones de intervención del proyecto se han desarrollado varios simulacros con sus respectivas simulaciones de los componentes de los sistemas de alerta temprana. En Cusco se realizaron cuatro de estos ejercicios en el marco del proyecto, tanto de día como de noche.

Asimismo, se participó en el simulacro nacional ante sismo y tsunami, llevado a cabo recientemente.

Entre tanto en Arequipa, en julio 2012, se efectuó un simulacro ante inundaciones por el colapso de una de las represas más importantes de la ciudad. En este ejercicio se logró la movilización de más de 200 miembros de las entidades de primera respuesta y 5 mil personas en riesgo hacia zonas seguras.

Asimismo, en Ancash tomando en cuenta un historial significativo de sismos y aluviones, cada ejercicio de simulacro se convierte en una oportunidad de evaluar el funcionamiento del Sistema de Alerta Temprana. Además se observa la participación activa de las instituciones de la Red de Gestión de Riesgos de Desastres y Adaptación al Cambio Climático – Grides, liderado por la Universidad Nacional. El simulacro nocturno, el primero efectuado en este horario, rebasó las expectativas con más del 70% de participación.

Se puede decir que existe un avance significativo y alentador en cuanto a la percepción que se tiene ahora de los simulacros. Se nota una mejor organización, respuesta y participación de funcionarios municipales y autoridades locales y regionales, quienes entienden que estos ejercicios son más que una simple evacuación.

En las regiones de Arequipa y Cusco el Centro de Estudios y Prevención de Desastres-Predes se encarga del desarrollo de las actividades del proyecto y en Ancash la entidad ejecutora del proyecto es Soluciones Prácticas. El proyecto se implementa en consorcio, conformado por Welthungerhilfe, Diakonie Katastrophenhilfe, Soluciones Prácticas y Predes.

### Mayor información:

Silka Lange

Administradora Regional

German Agro Action

Email: [silka.lange@welthungerhilfe.de](mailto:silka.lange@welthungerhilfe.de)

## Proyecto PNUD, en asociación con UNFPA, PMA, OPS/OMS e INDECI: “Preparación para la respuesta y recuperación temprana ante sismos y/o tsunami en áreas costeras seleccionadas”

### Proyecto Preparación para la Respuesta y Recuperación Temprana ante sismos y/o tsunami en áreas costeras seleccionadas

En el mes de agosto de 2012 se han desarrollado importantes eventos en el marco del Proyecto DIPECHO que ejecuta el PNUD Perú, en consorcio con UNFPA, PMA y OPS/OMS. El día **15 de agosto** se desarrolló un ejercicio de **simulacro nocturno**, con una activa participación de la población de las comunidades de Caleta de Carquín, Cerro Azul y Víctor Larco. Este es el segundo simulacro nocturno que se desarrolla en el país (el anterior fue en febrero de 2011) y las autoridades y medios de comunicación resaltaron el incremento significativo en la evacuación de las familias hacia sus zonas seguras.



Por otro lado, el 22 de agosto se realizó en la ciudad de Trujillo la inauguración del Centro de Operaciones de Emergencia Provincial. Trujillo es la segunda ciudad costera del país, a la cual el Proyecto ha provisto a de equipos de radiocomunicación, equipo informático, mobiliario para la sala de manejo de información y sala de toma de decisiones. El COE, en el que se integran las instituciones miembro de la plataforma de Defensa Civil, tiene como instrumentos clave el Sistema de Información de Recursos para la Atención de Desastres y el Plan de Operaciones de Emergencia. Esta ceremonia contó con la presencia del Alcalde Provincial de Trujillo y Presidente de la Asociación de Municipalidades del Perú, César Acuña.



#### Mayor información:

Luis Gamarra Tong

Coordinador de Proyecto DIPECHO

Luis.gamarra@undp.org



Ayuda Humanitaria  
y Protección Civil



UNISDR

Oficina de las Naciones Unidas para la Reducción  
del Riesgo de Desastres

DIPECHO América del Sur 2012

## Proyectos ECHO – RRD y Sequía

### Bolivia

Oxfam UK: Aumentando la Resiliencia ante los Desastres en la Municipalidad de La Paz, Bolivia

#### Zeta es el primer superhéroe ciudadano de La Paz



*La necesidad de construir una ciudad más ordenada, segura, limpia y sin riesgos, es la premisa central de esta primera miniserie de Cultura Ciudadana producida por el Municipio Paceño y en la que “dos minutos bastan para ser un héroe”.*

El “Zeta” se constituye en la primera miniserie de Cultura Ciudadana del Gobierno Autónomo Municipal de La Paz (GAMLP), financiada por ECHO en el marco del proyecto DIPECHO siendo ejecutado por el Consorcio conformado por Oxfam, el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), HelpAge Internacional y la Fundación para el Desarrollo Participativo Comunitario (FUNDEPCO).

La misma, incluye cuatro temporadas televisivas acompañadas de un cómic y un programa radial, y su soporte digital a través de su página web oficial y redes sociales como el Facebook, Twitter y el canal YouTube.

La parte audiovisual fue realizada por la productora Imagen Propia, bajo la dirección de Fernando Vargas y la producción/guionización de Verónica Córdova. En tanto, las ilustraciones del cómic son una creación de Joaquín Cuevas y la dirección de los programas radiales estuvieron a cargo de Marcio Paredes y la musicalización por el compositor Vadik Barrón.

A través de historias de ficción, la miniserie muestra el comportamiento de los habitantes de La Paz en su cotidiano vivir. Bajo la frase “Dos minutos bastan para ser un héroe”, Zeta afirma su compromiso para mejorar la ciudad con su comportamiento y de esta manera enseñar a la gente que ser héroes ciudadanos toma muy poco tiempo y esfuerzo.

La primera temporada, estrenada en septiembre de 2011, tuvo como principal temática la Prevención de Riesgos, incidiendo en la actitud negativa de “construir como sea y donde sea” y luego justificar la misma con un: “es que...”. Por ello, sus 8 episodios estuvieron enfocados en inundaciones y deslizamientos ocurridos en terrenos, asentamientos y construcciones de viviendas en lugares no seguros, como las laderas de Villa San Rosario -que es el barrio donde vive el protagonista de la serie- y otros.

## Sus personajes

Los actores que intervienen en la miniserie son: Marcelo Bazán (Zeta), Mariela Salaberry (Nina), Mauricio Toledo (Lucas), Hugo Pozo (Lucindo), Inés Quispe (Margarita), Erika Andia (Clara), José Veliz (David) y Fernando Peredo (El Dólar); además de vecinos, chóferes de distintas zonas de La Paz y jóvenes educadores urbanos “Cebras” que participaron como extras.

## 3ra Temporada

Como complemento, la tercera temporada de la serie, prevista para Julio-Agosto de 2012, abordará “La cultura de la prevención”, criticando la actitud negativa de pensar sólo en el “ahorita” y promoviendo la preparación ante los riesgos en una ciudad como La Paz.

Asimismo, la cuarta temporada, prevista para Octubre-Noviembre de 2012, se enfocará en la “Prevención de Riesgos”, haciendo énfasis en el tema pluvial de la ciudad de La Paz, dando paso así, a la película inspirada en la miniserie y cuyo tema central vendrá enmarcado en la “Seguridad Ciudadana” de los habitantes de La Paz.

Oscar Torrico (DCC/GAMLP)

### Mayor información:

Roger Quiroga

Oxfam

Email: RQuiroga@oxfam.org.uk

Juan Pablo Saavedra

FUNDEPCO

Email: jpsaavedra@fundepco.org

## Proyecto COOPI y Oxfam: Chaco Rapére: protegiendo y adaptando medios de vida para hacer frente a la sequía en comunidades indígenas vulnerables del Chaco Paraguayo

### Construyendo el Atlas de Riesgo de Desastres Naturales del Paraguay

La realización del estudio es promovida por la Secretaría de Emergencia Nacional (SEN) en coordinación con COOPI (Cooperazione Internazionale) y Oxfam, a través del apoyo técnico de FUNDEPCO (Fundación para el Desarrollo Participativo Comunitario) de Bolivia, en el marco de los programas de Reducción de Riesgo de Desastres (RRD) financiados por ECHO.

Se trata de una extensa documentación cartográfica y alfanumérica recopilada, sistematizada y estandarizada, proveniente de instituciones nacionales como la Dirección del Servicio Geográfico Militar (DISERGEMIL), la Dirección General de Estadísticas Encuestas y Censo (DGEEC), la Dirección de Meteorología e Hidrología (DINAC-DHM), la Universidad Nacional de Asunción (UNA), la Universidad Católica de Asunción (UCA), la Secretaría del Ambiente (SEAM), la Cruz Roja Paraguaya y Finlandesa (CRP/CRF); y de una serie de instancias del conocimiento científico, públicas, no g e incluso privadas del territorio paraguayo. Es una herramienta “ineludible” para Paraguay, debido a los riesgos ocasionados por la ocurrencia de determinados fenómenos naturales adversos, por sobre todo de carácter hidrometeorológico.

Para la definición del Atlas se están estudiando las evoluciones históricas de los principales eventos adversos que se han manifestado en el país en las últimas décadas, con la intención final de proporcionar informaciones oportunas que permitan estar mejor preparados para enfrentarse a este tipo de acontecimientos nefastos. La iniciativa será muy útil al

momento de promover políticas y definir estrategias coordinadas para reducir el impacto de los fenómenos naturales hacia los sectores más vulnerables del país. Además, a través del proceso de construcción se están fortaleciendo las capacidades técnicas de la misma Secretaría de Emergencia Nacional, y por sobre todo se está mejorando el flujo y la centralización de informaciones entre SEN y los principales actores nacionales que operan en la Reducción de Riesgo de Desastres.



Entre los productos finales constan una herramienta informática abierta y actualizable que vincula una base de datos estandarizados a un sistema de información geográfica (SIG), generando y consolidando las interrelaciones entre las principales amenazas, vulnerabilidades y capacidades de repuesta locales e institucionales, con el fin de generar un instrumento visual tipo “Atlas” que se conformará con mapas básicos completos que describan el nivel de exposición y los posibles escenarios de mayor riesgo. Así, el Atlas caracterizará las principales amenazas naturales a las cuales está expuesto el país, las condiciones de vulnerabilidad de los distintos grupos humanos que lo habitan en relación a sus capacidades institucionales de preparación, prevención, mitigación, y respuestas ante posibles situaciones de emergencia y/o desastre.

### **Mayor información:**

[Cristina Escobar](#)

Responsable de Comunicación e Incidencia del Consorcio Chaco Rapére

Email: [cristyescobar75@gmail.com](mailto:cristyescobar75@gmail.com)

**Dirección General de Ayuda Humanitaria y Protección Civil de la Comisión Europea (ECHO)**

Oficina para América del Sur (excepto Colombia)  
 Dir.: Av. Orellana E11-160 y Whymper –  
 Edif. Schuman, 2do. Piso  
 Quito – Ecuador  
 Tel: (593 2) 2501 677 / 678 / 679 / 680  
 Email: [ECHO-Quito@ec.europa.eu](mailto:ECHO-Quito@ec.europa.eu)  
 Sitio web: [http://ec.europa.eu/echo/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/echo/index_en.htm)

Álvaro de Vicente  
 Responsable de Oficina ECHO para América del Sur  
 Email: [Alvaro.De-Vicente@ec.europa.eu](mailto:Alvaro.De-Vicente@ec.europa.eu)

Oficina para Colombia  
 Dir.: Calle 114 9-01 Torre A Of. 712  
 Bogotá, Colombia  
 Tel: +57 1 629 17 76  
 Email: [bogota@echocolombia.eu](mailto:bogota@echocolombia.eu)  
 Sitio web: [http://ec.europa.eu/echo/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/echo/index_en.htm)

Pedro Luis Rojo García  
 Jefe de Oficina ECHO Colombia  
 Email: [pedro-luis.rojo@echofield.eu](mailto:pedro-luis.rojo@echofield.eu)

**Puntos focales ECHO por país:**

Proyectos Regionales	<b>Alvaro De Vicente:</b> <a href="mailto:Alvaro.De-Vicente@ec.europa.eu">Alvaro.De-Vicente@ec.europa.eu</a>
Argentina Chile Perú	<b>Ana María De la Torre:</b> <a href="mailto:Ana-María.De-la-Torre@ec.europa.eu">Ana-María.De-la-Torre@ec.europa.eu</a>
Brasil	<b>Alvaro De Vicente:</b> <a href="mailto:Alvaro.De-Vicente@ec.europa.eu">Alvaro.De-Vicente@ec.europa.eu</a> <b>Xavier Muenala:</b> <a href="mailto:Xavier.Muenala@ec.europa.eu">Xavier.Muenala@ec.europa.eu</a>
Colombia	<b>Pedro Luis Rojo:</b> <a href="mailto:pedro-luis.rojo@echofield.eu">pedro-luis.rojo@echofield.eu</a> <b>Marcia Vargas:</b> <a href="mailto:marcia.vargas@echofield.eu">marcia.vargas@echofield.eu</a>
Bolivia Paraguay Venezuela	<b>Xavier Muenala:</b> <a href="mailto:Xavier.Muenala@ec.europa.eu">Xavier.Muenala@ec.europa.eu</a>
Ecuador	<b>Ivette Velasco:</b> <a href="mailto:Ivette.Velasco@ec.europa.eu">Ivette.Velasco@ec.europa.eu</a>